

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 23.05.2024 14:42:42
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Инженерная академия

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

РУССКИЙ ЯЗЫК (КАК ИНОСТРАННЫЙ) В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

08.03.01 СТРОИТЕЛЬСТВО

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

СТРОИТЕЛЬСТВО

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности» входит в программу бакалавриата «Строительство» по направлению 08.03.01 «Строительство» и изучается в 5, 6, 7 семестрах 3, 4 курсов. Дисциплину реализует Кафедра русского языка 4. Дисциплина состоит из 5 разделов и 19 тем и направлена на изучение русского языка.

Целью освоения дисциплины является повышение уровня коммуникативной компетенции иностранных учащихся, достигнутой на предыдущих этапах обучения, а также формирование навыков и умений ведения профессионального диалога и дискуссионного общения как неотъемлемого компонента устной профессионально-научной коммуникации.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.4 Осуществляет обмен информацией, знаниями и опытом с членами команды;
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1 Выбирает стиль делового общения, в зависимости от языка общения, цели и условий партнерства; УК-4.2 Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; УК-4.3 Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках; УК-4.4 Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно; УК-4.5 Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки;
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.2 Находит и использует при социальном и профессиональном общении информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп; УК-5.3 Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения; УК-5.4 Обосновывает особенности проектной и командной деятельности с представителями других этносов и (или) конфессий;

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		УК-5.5 Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия при личном и массовом общении в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции;

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Второй иностранный язык (практический курс); Русский язык и культура речи; <i>Иностранный язык</i> **; <i>Русский язык (как иностранный)</i> **; Русский язык для иностранных студентов;	Русский язык для иностранных студентов; Теория и практика перевода; Методика преподавания русского языка;
УК-3	Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	Русский язык и культура речи; Введение в специальность; <i>Иностранный язык</i> **; <i>Русский язык (как иностранный)</i> **; Изыскательская практика (геодезическая); Ознакомительная практика (строительная); Технологическая практика;	Преддипломная практика;
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом,	История России; Основы российской государственности; История религий России;	

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	этическом и философском контекстах	<i>Иностранный язык</i> **; <i>Русский язык (как иностранный)</i> **; Второй иностранный язык (практический курс); Русский язык и культура речи;	

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности» составляет «6» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)		
			5	6	7
Контактная работа, ак.ч.	104		36	34	34
Лекции (ЛК)	0		0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	104		36	34	34
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	85		36	38	11
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	27		0	0	27
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	72	72	72
	зач.ед.	6	2	2	2

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности» составляет «6» зачетных единиц.

Таблица 4.2. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очно-заочной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)	
			5	6
Контактная работа, ак.ч.	70		36	34
Лекции (ЛК)	0		0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	70		36	34
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	119		72	47
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	27		0	27
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	216	108	108
	зач.ед.	6	3	3

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Русский язык как средство овладения профессией.	1.1	Престижные и востребованные профессии инженерно-технической сферы .	СЗ
		1.2	Профессиональный портрет специалиста. Качества, свойства, способности.	СЗ
		1.3	Знакомство с текстами из профессиональных журналов и сайтов, текстами- информацией кадровых агентств.	СЗ
		1.4	Оформление автобиографии и резюме. Языковые средства самопрезентации.	СЗ
		1.5	Ролевой урок: собеседование при устройстве на работу.	СЗ
Раздел 2	Чтение профессионально ориентированных текстов	2.1	Чтение аутентичных текстов на профессиональные темы с использованием различных стратегий (изучающее, просмотровое, информативное).	СЗ
		2.2	Структурно-смысловой анализ текстов по специальности: выделение ключевых слов, информативного центра; основной и дополнительной информации.	СЗ
		2.3	Понятие о компрессии текста. Формулы развертывания и сжатия текстового материала.	СЗ
		2.4	Трансформация текстов по специальности: осмысление, переработка содержания, изложение основной информации. Подготовка сообщений для проекта по теме.	СЗ
Раздел 3	Профессиональный диалог: коммуникативные стратегии, речевые тактики и поведение в деловой беседе, структура делового диалога	3.1	Чтение и аудирование диалогов-бесед / интервью по специальности с целью адекватности понимания профессионально значимой информации и формирования языкового аппарата диалогической речи.	СЗ
		3.2	Коммуникативные средства достижения целей профессионального диалога: обмен приветствиями, введение в тему диалога, изложение своего мнения по теме. Вопросы к участнику диалога, запрос его мнения. Завершение профессионального диалога.	СЗ
		3.3	Ролевая игра: участие в диалоге на одну из профессиональных тем.	СЗ
Раздел 4	Составление деловых документов в профессиональной деятельности. Жанры письменной деловой речи	4.1	Основные признаки и типичные языковые средства официально-делового текста. Функциональные и структурно-языковые особенности документов.	СЗ
		4.2	Определение документа. Классификация документов по происхождению, назначению, оформлению	СЗ
		4.3	Понятие реквизита. Основные реквизиты и их оформление.	СЗ
Раздел 5	Речевой этикет в профессиональной деятельности	5.1	Содержание понятия «речевой этикет». Основные стандарты этикета делового человека	СЗ
		5.2	Стандарты этикета делового человека и тактики реагирования при участии в деловых беседах, переговорах.	СЗ
		5.3	Особенности делового телефонного разговора, стандартные речевые формулы.	СЗ
		5.4	Ролевой урок: Разговор по телефону на	СЗ

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
		профессиональную тему.	

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Компьютер/ноутбук с доступом сети Интернет и электронно-образовательной среде Университета, браузер, ПО для просмотра PDF, MS Teams.
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Компьютер/ноутбук с доступом сети Интернет и электронно-образовательной среде Университета, браузер, ПО для просмотра PDF, MS Teams.

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Карапетян Н.Г., Черненко Н.М. Готовимся участвовать в дискуссии на русском языке. Обучение профессиональному дискуссионному общению: Учебно-методическое пособие для иностранных студентов старших курсов нефилологических специальностей. - 2-е изд., перераб. и доп. – М.: РУДН, 2019.

2. Тёрёчик Л.Б., Рубцова Д.Н., Карапетян Н.Г., Никитюк Н.В. Тренировочный тест по русскому языку как иностранному: уровень В2. Профессионально ориентированный модуль. естественно-научный и инженерно-технический профили. – М.: РУДН, 2023

3. Карапетян Н.Г., Черненко Н.М. Компьютер на службе профессии. Обучение профессиональному общению на русском языке. Для иностранных студентов старших курсов нефилологических специальностей. – М.: РУДН, 2017.

Дополнительная литература:

1. Учебные задания по русскому языку. Обучение дискуссионному общению. Часть 1,2. Карапетян Н.Г., Королёва Л.Б., Черненко Н.М. Ч. 2. М.: РУДН, 2008.

2. Обучение дискуссионному общению на русском языке. Учебно-методическое пособие для иностранных студентов и аспирантов. Карапетян Н.Г., Черненко Н.М., М.: РУДН, 2012.

3. Обучение дискуссионному общению. Учебные задания по русскому языку. Для

иностранцев студентов старших курсов. Карапетян Н.Г., Королёва Л.Б., Черненко Н.М., М.: РУДН, 2010.

4. Готовимся участвовать в дискуссии на русском языке. Обучение профессиональному дискуссионному общению. – Карапетян Н.Г., Черненко Н.М. М.: РУДН, 2014.

5. Интернет по-русски. Интерактивное учебное пособие по лингвострановедению для студентов-билингвов инженерного факультета. Серова Л.К.М.: РУДН, 2014.

6. Ваше мнение. Учебное пособие по разговорной практике. Старовойтова И.А., М.: Флинта, Наука, 2010.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Русский язык (как иностранный) в профессиональной деятельности» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доцент кафедры русского
языка 4

Должность, БУП

Подпись

Варламова Ирина
Юрьевна

Фамилия И.О.

Старший педагог ДО кафедры
русского языка 4

Должность, БУП

Подпись

Карапетьян Наталья
Григорьевна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП

Подпись

Калинина Юлия
Михайловна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Доцент

Должность, БУП

Подпись

Рынковская Марина
Игоревна

Фамилия И.О.